

Coopération avec la participation des citoyens

Intégrer la coopération internationale dans la culture japonaise

La JICA promeut et soutient les activités de coopération internationale par les citoyens japonais en tant que ponts entre les pays en développement et le Japon. Cette coopération avec la participation des citoyens prend la forme d'initiatives très diverses. À travers ces activités, la JICA entend apporter une aide aux pays en développement avec diverses approches, promouvoir la compréhension et la participation à la coopération internationale par les citoyens japonais, et apporter aux communautés locales japonaises les bénéfices de cette coopération. Ces activités ont également pour ambition d'intégrer la coopération internationale dans la culture japonaise à travers la promotion de partenariats régionaux comme base de la coopération citoyenne et en tant qu'initiatives à double sens aptes à redynamiser les pays en développement et le Japon.

Parmi ces initiatives, les partenariats avec des ONG, les gouvernements locaux, les universités et les instituts de recherche, ainsi que le soutien à l'éducation au développement sont présentés ci-dessous.

Partenariats avec les ONG et autres organisations

● Dialogue

Réunions de dialogue JICA-ONG

La JICA organise quatre dialogues et d'autres réunions tous les ans sur des sujets et des intérêts partagés ainsi que pour la promotion des activités de coopération. Les questions prioritaires de partage et d'échange d'informations de l'exercice 2016 comprenaient les initiatives pour les objectifs de développement durable (ODD), la participation des ONG à la coopération technique (sur demande du gouvernement du pays partenaire), la coopération pour l'éducation au développement, et des initiatives en appui à la revitalisation locale.

● Coopération

Programme de partenariat de la JICA (PPJ)

La JICA réalise des projets PPJ conjointement avec des organisations japonaises – ONG, collectivités locales, universités et entreprises privées – déterminées à mettre en œuvre des projets de coopération internationale. Le PPJ s'appuie sur deux dispositifs : les partenariats, par lesquels les organisations disposant d'un certain niveau d'expérience dans les pays en développement réalisent les projets, et les soutiens, par lesquels les projets sont mis en œuvre par des organisations disposant de moins d'expérience dans les pays en développement. Au cours de l'exercice 2016, 51 projets ont été adoptés pour 32 pays [→ voir l'étude de cas, page 89].

Fonds de la JICA pour les peuples du monde

Le Fonds de la JICA pour les peuples du monde encourage les citoyens, les entreprises et les groupes à participer à la coopération internationale. Les dons sont utilisés pour soutenir les activités des groupes issus de la société civile japonaise dans les pays en développement. Au cours de l'exercice 2016, 16 projets ont été réalisés en utilisant le fonds dans 13 pays d'Asie, d'Afrique et d'autres régions, et une réunion pour rendre compte des résultats obtenus a eu lieu pour la première fois.

● Soutien aux activités

Programme d'aide aux ONG et aux autres organisations

La JICA organise des programmes de formation sur la gestion organisationnelle et le renforcement des capacités de mise en œuvre des projets pour des ONG et d'autres organisations menant des activités de coopération internationale. Au cours de l'exercice 2016, deux types de programmes de formation – des programmes planifiés par la JICA, à travers lesquels l'Agence offre des possibilités de formation, et des programmes proposés par des ONG, où des ONG et d'autres organisations demandent des idées et une aide à la mise en œuvre – ont été organisés et menés selon le principe directeur du partenariat avec les ONG et en se concentrant sur les sites et domaines de projet.

Guichets Japon JICA-ONG

Établis dans 20 pays, les guichets Japon JICA-ONG soutiennent les ONG japonaises qui mènent des activités de coopération internationale sur les sites de projets dans les pays en développement et renforcent la coopération entre les ONG ou d'autres organisations dans les pays concernés et la JICA. Le guichet procède à l'identification et au suivi des besoins pour les PPJ, à la fourniture d'informations locales nécessaires à la mise en œuvre des projets et la réponse aux consultations connexes, à la formation pour l'amélioration des résultats des projets, ainsi qu'à la promotion de la communication entre ONG.

Partenariats avec les gouvernements locaux

● Activités de coopération en vue de dynamiser les régions du Japon

Les actions de la JICA ne sont pas limitées à l'aide aux pays en développement ; l'Agence prend également part à des partenariats visant à dynamiser les régions du Japon. Par exemple, la JICA s'associe aux gouvernements locaux, considérés comme des partenaires particulièrement importants, dans les efforts d'internationalisation des régions, de développement à l'étranger des gouvernements et des industries locales et d'autres initiatives liées.

Accords de coopération globaux / protocoles d'accord

La JICA et les gouvernements locaux encouragent la coopération mutuelle en signant des accords de coopération globaux et des protocoles d'accord pour le renforcement de la coopération. Au cours de l'exercice 2016, un protocole d'accord a été conclu avec la ville de Toyama, le huitième entre la JICA et un gouvernement local. Par ailleurs, cinq années se sont écoulées depuis la signature de l'accord de coopération global avec la ville de Yokohama. Après avoir passé en revue les réalisations en matière d'aide aux pays en développement et d'internationalisation de la ville, des résultats positifs ont été confirmés grâce aux divers plans de projets et échanges de personnel ainsi qu'au renforcement de divers partenariats, ce qui s'est traduit par une prolongation de l'accord en 2016.

Séminaires pour les gouvernements locaux

Les gouvernements locaux japonais possèdent une mine de connaissances et de savoir-faire en matière de coopération internationale et ils déploient des efforts divers en se basant sur les points de vue locaux. La JICA organise des séminaires pour le partage de ces informations avec d'autres gouvernements locaux. Au cours de l'exercice 2016, un total de 15 séminaires ont été organisés à travers le Japon, avec un total d'environ 700 participants.

Programmes de partenariat de la JICA (PPJ)

Au cours de l'exercice 2016, la JICA a adopté 49 projets PPJ (PPJ pour les gouvernements locaux) visant à aider les gouvernements locaux à mener des activités de coopération internationale dans les domaines de l'approvisionnement en eau, du traitement des eaux usées, de la gestion des déchets et de l'agriculture dans 18 pays.

Partenariats avec des universités et des instituts de recherche

Étant donné la difficulté et la complexité accrues des défis auxquels sont confrontés les pays en développement, les partenariats avec les universités et les instituts de recherche, disposant de connaissances approfondies et avancées, sont indispensables pour entreprendre des initiatives de coopération internationale. La JICA a identifié le développement des ressources humaines, les partenariats renforcés entre les acteurs du développement et la contribution à la revitalisation régionale comme des objectifs prioritaires de son quatrième plan quinquennal à moyen terme à compter de l'exercice 2017. La JICA renforcera encore ses partenariats avec les universités pour développer des initiatives de coopération dans divers domaines et sujets.

● Accueil de participants à long terme

La JICA invite du personnel compétent de pays en développement, responsables des questions de développement économique et social, à participer à des formations longues au Japon. Parmi ces participants, ceux qui suivent un cours de master ou de doctorat dans une université japonaise pendant un an ou plus sont appelés « participants à long terme ».

Le nombre de participants à long terme a augmenté au fil des ans. Dans ses efforts pour établir et maintenir une bonne relation à moyen terme avec les pays en développement, la JICA élargit stratégiquement ses critères d'acceptation des participants à long terme afin de surmonter les défis de développement dans les pays en développement, de former des ressources humaines internationales et d'encourager la revitalisation locale au Japon. Les principaux programmes sont décrits ci-dessous :

Programmes de master et de stages en entreprise de l'initiative pour l'éducation commerciale des jeunes Africains

En créant des réseaux de contacts entre les pays africains et le Japon, l'initiative devrait former des spécialistes des affaires qui serviront de « guides » pour les entreprises japonaises engagées dans des activités économiques en Afrique. Au cours de l'exercice 2016, 348 participants de 46 pays africains ont été invités dans le cadre de ce programme, qui a débuté au cours de l'exercice 2013.

Aide à l'éducation des leaders du Pacifique pour le développement de l'État (Pacific-LEADS)

Le programme Pacific-LEADS vise à fournir une expertise pour surmonter les défis de développement à des leaders des pays insulaires du Pacifique. Ces leaders, en tant que spécialistes et connaisseurs du Japon, devraient également renforcer les relations entre leurs pays et le Japon. Pour ce programme, qui a débuté au cours de l'exercice 2016, 41 participants de 10 pays du Pacifique ont été invités [→ voir l'étude de cas, page 31].

Étude de cas

Afrique du Sud : Soutien à l'autonomie des personnes handicapées avec le programme de partenariat de la JICA (PPJ)



Développer l'autonomisation des personnes handicapées afin qu'elles vivent de manière indépendante

Afin d'encourager les personnes handicapées à participer à la vie sociale en vivant de manière autonome, des ONG japonaises coopèrent avec la JICA pour la promotion des services d'aide à la personne dans le cadre du PPJ.

En Afrique du Sud, il n'existe pas de service d'aide-soignant à domicile, ce qui oblige les personnes gravement handicapées à rester dans des établissements spécialisés ou à vivre avec leur famille, et il leur est difficile de vivre de manière autonome en s'impliquant dans la vie sociale. En 2013, Human Care Association, une association à but non lucratif située à Tokyo, a commencé une aide au développement des ressources humaines pour la création de centres de vie autonome pour les personnes handicapées. L'association a établi dans la province de Gauteng deux centres qui seront gérés par des personnes handicapées. Les centres ont commencé à offrir des séances de consultation pour les personnes handicapées, afin de leur permettre de mener une vie autonome, tout en envoyant des aides-soignants à domicile et en organisant d'autres services d'aide à la personne. En encourageant constamment les personnes handicapées à participer à la vie sociale, ces efforts ont permis d'améliorer leur qualité de vie. Par la suite, des initiatives d'aide aux personnes handicapées ont été intégrées aux politiques du gouvernement provincial.

Le projet de renforcement des capacités des centres de vie autonome par la création d'un environnement accessible est mené par une autre association à but non lucratif, la Japan National Assembly of Disabled Peoples' International (DPI-Japan), avec la création de deux centres dédiés à l'amélioration de l'accessibilité des lieux publics et des lieux de travail ainsi qu'à la conception de services de transport adaptés. Des mesures constantes sont prises pour la réalisation d'un monde où « personne n'est laissé de côté », conformément aux objectifs de développement durable (ODD), en s'efforçant de créer une ville où tout le monde peut prendre part à la vie sociale.



Ces maisons en cours de rénovation seront équipées de rampes pour les personnes handicapées.



Un participant afghan du programme PEACE entreprend une étude de terrain dans le cadre de ses études à l'École supérieure d'agriculture de l'Université d'Ibaraki.

Projet de promotion et d'amélioration de la capacité de l'Afghanistan à atteindre un développement efficace (PEACE)

En acceptant des fonctionnaires et des universitaires afghans en tant que participants aux formations de la JICA dans les domaines du développement des infrastructures, du développement agricole et rural, de l'éducation et de la santé, la JICA leur apporte un soutien pour acquérir des connaissances et des compétences pertinentes dans les universités japonaises. Ce programme a débuté au cours de l'exercice 2011 et 71 participants se sont inscrits dans des universités japonaises au cours de l'exercice 2016.

Programme Kizuna

Afin de fournir un soutien au développement du secteur minier des pays en développement et de garantir un approvisionnement stable en ressources minérales pour le Japon, ce programme vise à établir des relations mutuellement bénéfiques en formant les spécialistes des mines dans les pays en développement. Au cours de l'exercice 2016, la JICA a accepté 18 participants de 12 pays pour ce programme, qui a débuté au cours de l'exercice 2014.

Programme de bourses d'étude pour le développement des ressources humaines (JDS)

Ce programme s'adresse à de jeunes fonctionnaires prometteurs et d'autres individus amenés à jouer un rôle de leader dans leurs pays respectifs. Les boursiers JDS devraient contribuer à la conception et à la mise en œuvre des plans de développement socio-économique de leurs pays. Le programme doit aussi renforcer et étendre les relations harmonieuses entre les pays partenaires et le Japon en fournissant à ces jeunes leaders une bonne compréhension du Japon. Au cours de l'exercice 2016, 266 participants de 13 pays ont été acceptés.

● Améliorer les partenariats et élargir la coopération avec les universités

Accords de coopération globaux / protocoles d'accord

Pour renforcer les partenariats, des accords de coopération globaux et/ou des protocoles d'accord ont été conclus entre 35 universités japonaises et la JICA. Au cours de l'exercice 2016, la JICA a conclu de nouveaux accords avec trois universités.

Projets de coopération technique, SATREPS, etc.

La JICA participe au partenariat de recherche scientifique et technologique pour le développement durable (SATREPS), un

programme de coopération technique visant à améliorer les projets de développement en partenariat avec des universités [→ voir page 86].

Programmes de partenariat de la JICA (PPJ)

Au cours de l'exercice 2016, la JICA a adopté 16 projets pour 15 pays parmi les propositions faites par des universités japonaises.

Programme d'études sur le terrain de la coopération internationale

Dans le cadre du développement de ressources humaines mondiales, la JICA a envoyé 39 étudiants au Cambodge et au Laos afin qu'ils acquièrent de l'expérience et des connaissances sur la situation des pays en développement.

Promouvoir la compréhension de la coopération internationale parmi les élèves et les citoyens

Programmes de soutien à l'éducation au développement

● JICA Global Plazas

À la JICA Global Plaza d'Ichigaya, à Tokyo, et la Nagoya Global Plaza, à Nagoya, dans la préfecture d'Aichi, des personnes ayant une vaste expérience de la coopération internationale servent de « guides internationaux » et orientent les visiteurs dans des expositions qui sollicitent la vue, l'ouïe, le toucher et la réflexion. Grâce à ces expositions faciles à comprendre, les visiteurs peuvent virtuellement découvrir et expérimenter diverses situations des pays en développement et prendre conscience des problèmes mondiaux. Les cafés situés dans les Global Plazas permettent aux visiteurs de déguster une cuisine internationale et d'acheter des produits issus du commerce équitable. Des espaces sont également prévus pour organiser des séminaires sur les activités de coopération internationale des citoyens et des présentations des résultats de ces activités [→ voir l'étude de cas, page 91].

Le nombre total cumulé de visiteurs des Global Plazas a dépassé 1,5 million en janvier 2017 à Tokyo, et 0,6 million en février 2017 à Nagoya. La Hokkaido Global Plaza, a été inaugurée au Centre international de la JICA à Hokkaido, à Sapporo, en avril 2017. Des activités de relations publiques et de communication sur la coopération internationale sont également menées dans les 14 centres internationaux, bureaux et centres de formation de la JICA au Japon.

● Pour la pratique et la promotion de l'éducation au développement dans les écoles

Dans divers contextes, y compris l'enseignement scolaire, la JICA soutient des programmes d'éducation au développement en partenariat avec des ONG, des gouvernements locaux et des écoles afin de favoriser la compréhension des divers problèmes de développement auxquels le monde est confronté et leurs liens avec le Japon, de les traiter comme ceux du Japon et de les étudier de manière proactive, et de participer aux efforts pour les surmonter.

La JICA développe divers partenariats avec les centres et les conseils d'éducation des gouvernements locaux ainsi qu'avec le ministère de l'Éducation, de la culture, des sports, des sciences et de la technologie du Japon.

Au cours de l'exercice 2016, le directeur général de la JICA Global

Plaza a participé au groupe de travail sur les études sociales, la géographie, l'histoire et l'éducation civique du comité d'enseignement primaire et secondaire du Conseil central de l'éducation qui avait pour mission de réviser les lignes directrices pour les programmes scolaires. En tant que membre expert, il a souligné la nécessité d'enseigner et de réfléchir sur les contributions du Japon aux pays en développement et les problèmes mondiaux contemporains tels que les réfugiés et les conflits.

En janvier 2017, un conseil de réseau a été organisé avec les enseignants ayant rejoint les réseaux dédiés à l'éducation au développement et à l'éducation pour la compréhension internationale, notamment ceux ayant participé au programme de voyages d'étude pour les enseignants, ainsi qu'avec le personnel d'ONG. Grâce au partage actif d'informations et à l'échange de vues entre les participants, le conseil de réseau est devenu très utile à la dynamisation et à l'expansion des réseaux éducatifs.

Un colloque intitulé « L'avenir de l'éducation à la lumière des tendances internationales » a eu lieu en février 2017. Le symposium, qui comprenait des conférences d'experts et une table ronde, était ouvert au public. Un total d'environ 140 personnes ont assisté à l'événement, et le symposium a communiqué au public l'inspiration et la motivation pour agir avec détermination et dans un esprit de coopération mutuelle.

● Offrir une éducation complète aux enfants

La JICA offre diverses possibilités d'éducation aux étudiants, enseignants et autres personnels directement impliqués dans l'éducation.

Afin que les responsables de l'administration de l'éducation comprennent mieux les pays en développement et la coopération internationale, le programme de voyages d'étude à l'étranger est organisé chaque année afin d'envoyer des fonctionnaires préfectoraux chargés de l'administration de l'éducation dans les pays en développement. Au cours de l'exercice 2016, 20 fonctionnaires ont participé au programme.

Le programme de voyages d'étude des enseignants leur permet d'observer les conditions réelles des pays en développement et de mettre leur expérience en pratique dans leurs classes une fois rentrés au Japon.

Le programme de formation des leaders de l'éducation au développement se tient dans les bureaux de la JICA au Japon, où plus de 9 000 personnes étudient chaque année des méthodes

d'éducation au développement et des cas concrets. Un site internet dédié a également été créé pour présenter du matériel pédagogique et des cas d'éducation au développement et d'éducation pour la compréhension internationale. Le site est très apprécié d'un grand nombre de visiteurs, notamment des personnes impliquées dans l'éducation scolaire.

Pour les enfants et les étudiants, les conférences sur la coopération internationale, principalement animées par d'anciens volontaires japonais pour la coopération à l'étranger, sont organisées près de 2 000 fois par an dans les écoles. De plus, près de 80 000 candidats se sont présentés en 2016 aux concours de rédaction sur la coopération internationale organisés pour les collégiens et les lycéens.



M. Kan Suzuki, ancien vice-ministre principal de l'Éducation, de la culture, des sports, des sciences et de la technologie, prend la parole lors du symposium intitulé « L'avenir de l'éducation à la lumière des tendances internationales ».

Étude de cas

Dixième anniversaire de la JICA Global Plaza



Plus de 1,5 million de visiteurs et 800 organisations enregistrées à ce jour

L'année 2016 a marqué le dixième anniversaire de la création de la JICA Global Plaza. La JICA s'efforcera de faire de ce site un lieu encore plus familier du grand public pour s'informer et dialoguer.

La première Plaza a été créée en avril 2006 dans le but de promouvoir la coopération internationale par les citoyens. Au cours des 10 dernières années, près de 800 organisations engagées dans des actions de coopération internationale ou des partenariats se sont enregistrées auprès de la Plaza. Le total des visiteurs dépasse aujourd'hui les 1,5 million. Pour célébrer ce dixième anniversaire, un festival a été organisé le 28 mai 2016 à la JICA Global Plaza de Tokyo. À cette occasion, 70 associations enregistrées ont présenté leurs activités dans des stands d'exposition et des débats ont été organisés par des personnalités publiques intéressées par la coopération internationale. Le jour du festival, la Plaza a accueilli 1 150 visiteurs, un record de fréquentation en une journée. De nombreux citoyens ont ainsi pu se familiariser avec la Global Plaza.

La Plaza organise régulièrement des expositions sur le thème des objectifs de développement durable (ODD) et d'autres programmes concernant les ODD pour susciter la réflexion sur le lien entre les ODD et notre vie de tous les jours, ainsi que sur ce que nous pouvons faire au quotidien pour y parvenir.



Exposition « Transformer notre monde— Objectifs de développement durable : ODD », organisée de mars à septembre 2017.

Rapport d'activité

Activités et initiatives par région

Activités et initiatives par thème de développement

Autres activités et initiatives